

颱風/暴雨警告訊號下見/實習安排

Arrangements on the Approach of Typhoon/Rainstorms For Practicum

甲、懸掛颱風/發出暴雨警告訊號：

When Typhoon or Rainstorm Warning Signal is Hoisted or Issued

見/實習安排 Practicum	懸掛颱風/發出暴雨警告訊號 Typhoon or Rainstorm Warning Signal is Hoisted or Issued	安排 Arrangements
本港診所 Hong Kong (including all Clinics)	「紅色」暴雨警告訊號 Rainstorm "Red" Warning Signal	
	在見/實習進行期間或其他時間懸掛/發出 When the Signal is hoisted or issued during practicum or any other times	進行中的見/實習或之後的見/實習安排，在安全情況下，將會繼續 All practicum will be held as scheduled. Students are expected to attend depending on the weather conditions and the availability of public transport.
	八號風球或以上或「黑色」暴雨警告訊號 Typhoon Signal No. 8 or above or Rainstorm "Black" Warning Signal	
	在見/實習進行期間懸掛/發出 When the Signal is hoisted or issued during practicum	<ul style="list-style-type: none"> • 立即停止見/實習 All practicum will be suspended immediately. • 之後的見/實習安排將會取消 All other practicum will be suspended.
	上午 6:00 仍然懸掛/生效 If the Signal is hoisted or issued at or after 6:00 a.m.	上午 9:00 至下午 1:00 停止見/實習 Practicum held between 9:00 a.m. and 1:00 p.m. will be cancelled.
	上午 7:00 仍然懸掛/生效 If the Signal is hoisted or issued at or after 7:00 a.m.	上午 10:00 至下午 2:00 停止見/實習 Practicum held between 10:00 a.m. and 2:00 p.m. will be cancelled.
	上午 11:00 仍然懸掛/生效 If the Signal is hoisted or issued at or after 11:00 a.m.	下午 2:00 至下午 7:00 停止見/實習 Practicum held between 2:00 p.m. and 7:00 p.m. will be cancelled.

* 本港校外見/實習安排（如展覽參觀等）：班長 / 組長須於出發前與帶隊導師保持聯絡以落實見/實習是否如常舉行。

For local practicum such as field trip: Class Representative/group leader should keep contact with relevant teacher to see if the practicum will be held as scheduled.

見/實習安排 Practicum	懸掛颱風/發出暴雨警告訊號 Typhoon or Rainstorm Warning Signal is Hoisted or Issued	安排 Arrangements
國內 (包括深圳及廣州) Mainland China (including Shenzhen and Guangzhou)	如八號風球或以上或「黑色」暴雨警告訊號於以下時間仍然懸掛/生效： (1) 見/實習舉行前一天下午 6:00 (適用於第二天上午 8:00 開始的安排)；或 (2) 見/實習舉行當天上午 6:00 (適用於當天上午 8:30 或上午 10:00 開始的安排) If Typhoon Signal No. 8 or above or the Rainstorm "Black" Warning Signal is hoisted or issued at or before the following time: (1) 6:00 p.m. on the day before the scheduled date (apply to practicum scheduled on the next day commencing at 8:00 a.m.); or (2) 6:00 a.m. on the scheduled date (apply to practicum commencing at 8:30 a.m. or 10:00 a.m.)	學員可自行決定是否參加當天或第二天的國內見/實習並與有關導師聯絡。 Students can decide whether to attend the Practicum held on the scheduled day or the next day and inform the co-ordinate instructor.

乙、 除下颱風/暴雨警告訊號：

When Typhoon / Rainstorm Signal Lowered or Removed

見/實習安排 Practicum	除下颱風/暴雨警告訊號 When Typhoon/Rainstorm Signal Lowered or Removed	安排 Arrangements
本港診所 Hong Kong (including all Clinics)	八號風球或以上或「黑色」暴雨警告訊號 Typhoon Signal no. 8 or above or Rainstorm "Black" Warning Signal	
	上午 6:00 或以前除下 If the Signal is removed or lowered at or before 6:00 a.m.	上午 9:00 或以後開始的見/實習照常進行 Practicum commencing at or after 9:00 a.m. will be held as scheduled.
	上午 7:00 或以前除下 If the Signal is removed or lowered at or before 7:00 a.m.	上午 10:00 或以後開始的見/實習照常進行 Practicum commencing at or after 10:00 a.m. will be held as scheduled.
	上午 11:00 或以前除下 If the Signal is removed or lowered at or before 11:00 a.m.	下午 2:00 或以後開始的見/實習照常進行 Practicum commencing at or after 2:00 p.m. will be held as scheduled.
國內 (包括深圳及廣州) Mainland China (including Shenzhen and Guangzhou)	深圳見/實習：見習當日上午 6:00 或以前除下 If the Signal is removed or lowered at or before 6:00 a.m. on the scheduled date for practicum in Shenzhen.	當天上午 8:00 開始之見/實習照常進行 Practicum commencing at 8:00 a.m. on the scheduled date will be held as scheduled.
	廣州見/實習：見習前一天下午 6:00 或以前除下 If the Signal is removed or lowered at or before 6:00 p.m. a day before the scheduled date for practicum in Guangzhou.	第二天上午 8:00 開始之見/實習照常進行 Practicum commencing at 8:00 a.m. on the next day will be held as scheduled.
	廣州見/實習：見習當天上午 6:00 或以前除下 If the Signal is removed or lowered at or before 6:00 a.m. on the scheduled date for practicum in Guangzhou.	當天上午 10:00 開始之見/實習照常進行 Practicum commencing at 10:00 a.m. on the scheduled date will be held as scheduled.